

# INFORMATIONS GENERALES

## TYPES DE MARQUAGES

Il existe de manière générale divers procédés pour marquer les pièces de linge.

THERMOTEX propose ici les solutions suivantes :

- Étiquette comportant des informations sur le porteur (bâtiment, nom, etc.)
- Étiquette à code-barres ou code Datamatrix
- Technologie RFID : puces HF et UHF

5ème ETAGE  
L. Beaudoin

## TYPES DE TEXTILES

Tous les types de textiles courants peuvent être en principe marqués au moyen d'étiquettes.

Les textiles pourvus d'une membrane ou contenant des fibres synthétiques sont toutefois moins bien adaptés dans la mesure où ces composants fondent à des températures élevées. En cas de doute, il faut impérativement vérifier au préalable la résistance thermique de la matière à un endroit caché ou sur l'envers du textile.

Les textiles suivants ne doivent pas être marqués à la presse à thermocoller :

- 1.) Les textiles hautement sensibles à la chaleur contenant du polychlorure, des chlorofibres et des matériaux contenant du PVC.
- 2.) La pure laine vierge (100 %)

## POSITION DE L'ETIQUETTE

Pour que l'étiquette adhère bien au textile pendant l'opération de thermocollage, il est important de trouver un endroit approprié sur la pièce de linge. L'idéal est ici un emplacement bien lisse et sans coutures. Sur les tissus à grosses mailles, il est très important de trouver un emplacement où le tissu est particulièrement dense, sinon l'étiquette risque de se détacher du textile.

## PARAMETRES DE THERMOCOLLAGE

L'interaction entre durée, température et pression permet de thermocoller divers types de textiles. La température et la durée de thermocollage peuvent varier en fonction de la fibre textile, du mode de lavage ou de la texture du consommable.

CONSOMMABLE	TEMPÉRATURE	DURÉE DE THERMOCOLLAGE
CT2006 / CT2026	204 °C	10-12 sec.
CT2008 / CT2009	170 °C	10 sec.
	204 °C	7 sec.
CT2041	204 °C	10-12 sec.
CT2042	204 °C	10-12 sec.
Fixtexx	204 °C	12-15 sec.
	170 °C	12 sec.
Fixtexx 2009	204 °C	8 sec.
	170 °C	12 sec.
Fixtexx 2041	204 °C	12 sec.
Haftex	204 °C	12-15 sec.
PC0600 / PC0601	204 °C	12 sec.

### LES TROIS PARAMÈTRES DU THERMOCOLLAGE



durée



température



pression

N'hésitez pas à nous contacter !

### THERMOTEX NAGEL GmbH

N° vert Tél. 0800 - 90 81 90  
N° vert Fax 0800 - 90 69 79  
Schutterstraße 14  
77746 Schutterwald / D  
[www.thermo-tex.fr](http://www.thermo-tex.fr)  
[facebook.com/thermotexnagel](https://facebook.com/thermotexnagel)

### THERMOTEX EUROPE AG

Tél. +41 61 7519-100  
Fax +41 61 7519-101  
Langenhagstraße 13  
4147 Aesch / CH  
[www.thermo-tex.ch](http://www.thermo-tex.ch)

THERMOTEX

# MARQUAGE

ÉTIQUETTES POUR LINGE DE RÉSIDENTS



Maison du soleil  
Camille Fontaine  
Louis Rousseau

Résidence St Julien  
Jean Henry  
Chambre 41

F. Pierre  
Chambre 26

# MARQUAGE CORRECT DU LINGE DE RESIDENTS

## MARQUAGE PAR ETIQUETTES

- Tenir compte de la distance par rapport à la couture (écart d'environ 1 cm)
- Si possible, ne pas placer l'étiquette directement sur la ceinture, le col ou un endroit extensible (élastique, etc.). Exceptions : chaussettes et sous-vêtements
- Positionner l'étiquette de manière qu'elle soit aussi confortable que possible pour le porteur
- Tenir compte des caractéristiques de la fibre textile (dans le cas de tissus transparents, l'étiquette est susceptible de disparaître)
- Thermocoller les tissus sensibles à la chaleur à l'aide d'une plaque ou d'une mousse de protection



## AUXILIAIRES DE THERMOCOLLAGE

### PLATEAU



Le plateau assure un thermocollage optimal. L'utilisation de plateaux de différentes dimensions permet d'obtenir un thermocollage parfait. Le plateau peut être changé lorsqu'il est fortement usé.

### PLAQUE PARE-CHALEUR



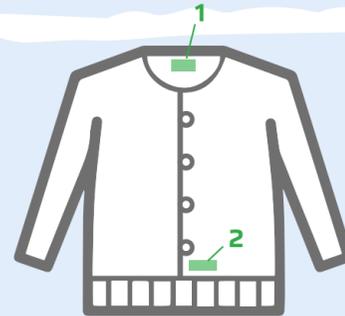
Lors du thermocollage, la plaque ou la mousse de protection protège les tissus sensibles à la chaleur (Nylon, softshell, etc.) d'éventuels dommages. L'encoche peut être dimensionnée sur demande de manière personnalisée.

## VESTES



1 au niveau du col, **au-dessous** de l'étiquette d'entretien (1) ou à l'extrémité de la boutonnière (2), **côté intérieur à droite du porteur**

## TRICOTS

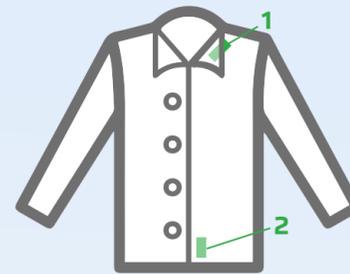


1 au niveau du col, **au-dessous** de l'étiquette d'entretien



2 à l'extrémité de la boutonnière, **côté intérieur à gauche** (du porteur)

## CHEMISIERS ET CHEMISES

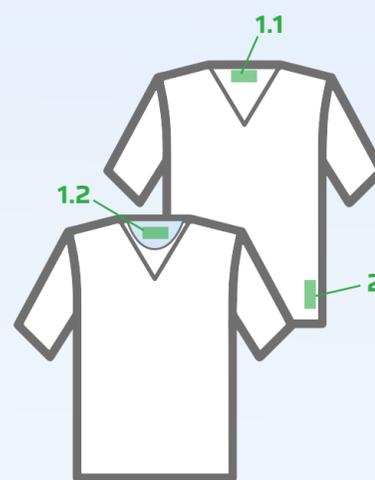


1 **sous** le col



2 à l'extrémité de la boutonnière, **côté intérieur à gauche** (du porteur)

## T-SHIRTS



1.1 **sous** l'étiquette d'entretien

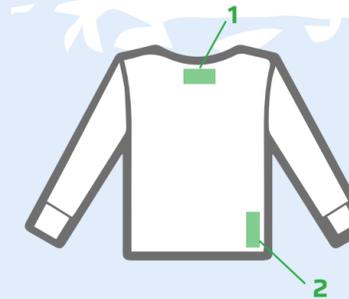


1.2 **sur** la collerette



2 **côté intérieur à gauche** (du porteur)

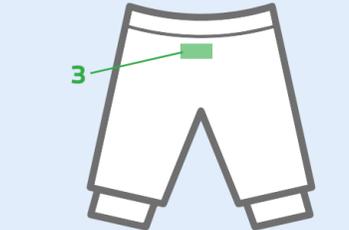
## LINGE DE NUIT



1 Haut : au niveau du col, **au-dessous** de l'étiquette d'entretien

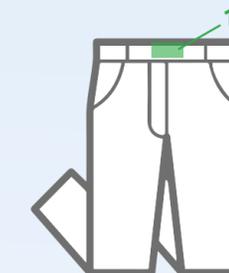


2 Haut : **côté intérieur à gauche** (du porteur)



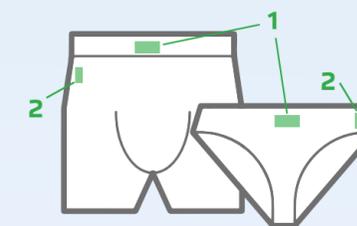
3 Bas : **sous** la ceinture, **à l'intérieur**

## PANTALONS ET SHORTS



1 à la ceinture, **derrière, côté intérieur**

## SOUS-VETEMENTS



1 **derrière** **sous** la ceinture (1) ou **côté intérieur à gauche** (2) du porteur

## CHAUSSETTES



1 **derrière** **côté intérieur (invisible)** ou, si on le souhaite, **sur le côté extérieur (visible)**